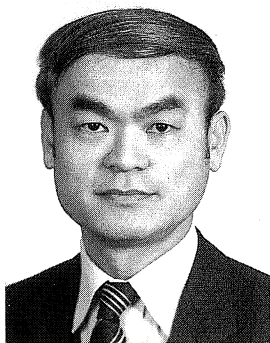


地工

贈言：

是危機，也是良機 把握未來十年的黃金時代 開拓大地工程的美好花園

——贈言國內大地工程界同仁共勉



台大土木系一九六二年畢業，Princeton 大學MSCE(1965)，MA(1965)及PHD(1967)。從事大地工程教學、研究及顧問工作迄今。曾任加州San Jose州立大學土木工程系主任八年，現任教授、工程顧問、美洲中國工程師學會全國總會主席及加州政府San Francisco Bay Conservation and Development Commission 的 Engineering Criteria Review Board委員。在國外二十三年的大地工程顧問工作，包括Dames & Moore 及其他工程機構。

桂伍君治學嚴謹，為人方正，態度謙和，極獲海內外工程屆人士之信任與推崇，人在海外，但無時不極度關心國內工程科技之提升，經常利用寒暑假及其他假期應邀返國參與國內的工程建設，包括早期的中山高速公路、中鋼，到近期的台北捷運。並曾五次回國參加近代工程技術研討會，於一九八八年擔任美方總召集人，以實際行動，冀能提升國內工程技術。

在國外亦熱心公益，曾任美國土木工程師學會 San Jose分會會長、中華聯誼會執行秘書、美洲中國工程師學會舊金山灣區分會會長及理事長，及華美經濟科技發展協會會長，對在美華人工程師之聯繫，推動積極參與各項活動以提高華人工程師之形象，貢獻尤多，相信曾與桂伍君接觸過的海內外人士，都會留下極深刻的印象。

最近趁返國參與台北捷運工程之便，特邀為地工雜誌贈言指導，承蒙慨允，謹對桂伍君平日言行所知，簡略介紹，以饗讀者。

四十年來，台灣在經濟上創造了令世人欽羨的奇蹟，社會財富雄厚，人民生活水準大幅提昇，公共建設也齊頭並進。以目前正在規劃、設計及施工的多項龐大計劃來看，它顯示了大地工程師將有供不應求的現象。

供求的不平衡，對大地工程師可說是喜訊，因為可以有更多的選擇及較好的工作條件；但對工程建設來講，卻也是一項隱憂，由於人才的不足以及競爭性的相對減少，如果不小心，很容易導致服務品質下降的不良反應。

西哲狄更斯嘗言：「那是最好的時代，也是最壞的時代，…那是光明的季節，也是黑暗的季節。」任何危機來臨時，只要以正面的態度來處理，它也會轉化為一個創新的良機。目前以及未來國內的龐大工程建設，將給國內大地界同仁帶來一段相當持久的黃金時代，以及開拓新境界的契機。

過去二十多年來，筆者有幸能常回來與國內的大地同仁求教，一起工作，親眼看著國內的大地工程界由當初一片荒蕪貧瘠之地，在國內同仁辛勤耕耘之下，把它變成了一座具有相當規模的園地，非常感佩。

在多次回國期間，與國內同仁相處及交換意見，承多位好友的一再督促，謹綜合下列淺見，野人獻曝，與國內的大地工程界同仁共勉。

一、培養人才，紮實基礎智識—廣大的大地園地，需要培養更多的大地工程師來一起耕耘。大學教育要重視土壤力學與基礎工程的必修科目，並紮實對基本理念的瞭解。很多工程的失敗，歸根究底，常是對基本定律的忽視或錯誤地引用。世上很多著名的工程師，不一定有高的學位，他們傑出的表現，是因為他們懂得如何把基本的定律，有效運用到實際的工程，找尋最佳的答案。

二、走向工地，探求土壤奧秘—書本上的智識傳承，實驗室的數據，以及設計的理論計算固然重要，但大地結構的奧秘，必須到工地去尋求及驗證。

三、研究發展，尋求技術的提昇與突破—有人說如果台北市的建築、橋樑及高架路都像藝術的雕塑，那該是多麼賞心悅目。大部份的大地結構，雖然深藏不露，但我們仍應對每一件新的工程，當作一個新的挑戰，不但要做好，而且要做得比以前更好，不但把它當成一件結構體，也應把它看做一件藝術品，尋求技術的提昇與突破。

四、互助合作，增進技術與資訊交流—「三人行，必有我師」是孔老夫子名訓。相互切磋、通力合作，不僅能促進大地技術的提昇，更能發揚大地界高尚情操的昇華。"The nice thing about teamwork is that you always have others on your side "...from Margaret Carts.

五、竭智奉獻，發揚服務精神。把每件計劃做到盡善盡美，達到安全、經濟及實用功能的要求，為業主提供最好的服務，共享工程的成就感。

大地的園地，需要所有大地園丁一

起同心協力來耕耘、灌溉。希望不久的將來台灣能繼經濟奇蹟之後，開拓一個百花齊放，芬芳美麗的花園，創造世人欽仰的大地王國。

祝福各地

1. 本刊歡迎工程界之同仁提供有關地工技術而未曾發表之報導、論著或譯述，如屬譯稿請註明出處。
2. 來稿請用本社專用稿紙繕寫清晰（稿紙備索），註明標點，如有插圖必須用白紙黑繪。
3. 來稿暫定每篇以壹萬字為原則，稿酬從優。
4. 任何來稿均需經本刊聘請專家審稿通過後方得刊登。
5. 本刊每年刊行四期，分別於三月、六月、九月、十二月出版，如蒙惠稿請於出版前兩個月寄交本刊。
6. 本刊另訂有詳細之稿約，函索即寄。

徵稿簡訊